



Cubierta de *De miedo en miedo* (Armonia Somers), 1965.

**Narradores de Arca (Montevideo, 1965-1973)**, colección dirigida por el ensayista y crítico uruguayo Ángel Rama, se inauguró con la publicación del relato histórico *El combate de la tapera*, de Eduardo Acevedo Díaz, acompañado por otros cuentos de este autor y por un estudio preliminar escrito por Rama. Se trata de un relato fundacional para la literatura uruguaya, publicado originalmente en *La Tribuna* en 1892. En *Narradores de Arca* aparecieron 37 títulos pertenecientes a 20 autores uruguayos desde 1965 hasta 1973, año en el que tuvo lugar en el país el golpe de estado cívico-militar que se prolongaría hasta 1985. La colección reunió únicamente los trabajos de escritores uruguayos de finales del siglo XIX hasta la década de los sesenta.

Destaca la presencia de tres autores por la cantidad de títulos que de ellos se publicaron. En primer lugar, Felisberto Hernández, con 7, de los que cinco forman parte de sus *Obras completas*, editadas en la colección en 5 volúmenes. El primero de ellos es *Primeras invenciones* (1965), con prólogo de Norah Giraldo Dei Cas, que integraba las primeras narraciones de Hernández: *Fulano de tal* (1925), *Libro sin tapas* (1928), *La cara de Ana* (1930) y *La envenenada* (1931). También de 1965 es *Tierras de la memoria*, la publicación póstuma del segundo tomo de *Obras completas*, un texto inconcluso al mejor estilo felisbertiano. De este relato de corte autobiográfico se habían dado a conocer algunos fragmentos el 23 de junio de 1944 en las páginas de *El Plata*, tres meses después en *Papeles de Buenos Aires* y, finalmente, en *Contrapunto*. Se

reeditó, en esta misma colección, en 1967. En 1966 se publicaron *Las Hortensias y otros relatos* y *Por los tiempos de Clemente Colling*, fuera de *Obras completas*. Sin embargo, en 1967 se reeditó *Las Hortensias* como tercer volumen de las *Obras completas* de Hernández, al que se sumaron en ese mismo año *Nadie encendía las lámparas* y en 1970, *El caballo perdido*. Fue Ángel Rama quien, como director de la colección, reivindicó la obra narrativa de Felisberto Hernández, relativamente olvidado hasta la década de los sesenta.

El segundo autor más editado en Narradores de Arca es Horacio Quiroga. Rama afirmaba que Quiroga era el primer narrador que concebía la literatura como oficio y la composición de cuentos como fabricación, emparentándola con las actividades de inventor y mecánico que tanto le atrajeron y le fascinaron siempre. Con el libro *Obras inéditas y desconocidas*, la colección dio a conocer textos de Quiroga que hasta aquel entonces no habían tenido circulación. Recordemos, por otra parte, que desde las «Literarias» del semanario *Marcha*, dirigidas también por Ángel Rama, se daba cuenta de estas importantes novedades editoriales. El primer título que se publicó, en 1967, de los cuatro volúmenes que integran el conjunto fue *La vida en misiones*, con prólogo y notas de Jorge Ruffinelli. Ese mismo año vio la luz también, en dos volúmenes, *Novelas cortas*, con prólogo de Noé Jitrik y notas de Jorge Ruffinelli. El volumen I contiene los siguientes relatos: *Las fieras cómplices*, *El mono que asesinó* y *El hombre artificial*, mientras que el segundo está integrado por *El devorador de hombres*, *El remate del Imperio Romano* y *Una cacería en África*. Esta selección se completó con la publicación de los dos volúmenes de *Cuentos*, también en 1967 (el primer volumen contiene cuentos escritos entre 1905 y 1910; el segundo, entre 1910 y 1935). El último de este conjunto, editado en 1970, llevó por título *Sobre literatura*, con prólogo de Roberto Ibáñez y notas de Jorge Ruffinelli, que para ese entonces era colaborador de Arca.

El tercer narrador que destaca en esta colección es Juan Carlos Onetti, también conocido como «el Maestro de la Generación del 45». De Onetti se publicaron tres títulos: *El pozo* (1965), *Los adioses* (1967) y *Para esta noche* (1967). El primero de ellos apareció originalmente en 1939 en una pequeña imprenta llamada Stella, propiedad de Juan Cunha y Casto Canel, bajo el improvisado sello de Editorial Signo. Se trataba de un pequeño libro impreso en papel de envolver fideos, de modestísima calidad. En la tapa aparecía un dibujo de Canel que simulaba un Picasso. Más de veinte años después, se reeditó en Narradores de Arca, dirigido a un público que había sido preparado para su lectura a partir de la labor didáctica de Ángel Rama, como docente y como editor. El estudio preliminar también le pertenece.

Entre las mujeres que integran esta colección se encuentran nombres pertenecientes a la Generación del 45, como María Inés Silva Vila de Maggi, Mercedes Rein y Clara Silva, junto a Armonía Somers, de quien se publica en 1965 *De miedo en miedo (los manuscritos del río)* y en 1967 *Todos los cuentos (1953-1967)*, en tres volúmenes. Entre las más jóvenes, integrantes de la nueva promoción literaria, forman parte de esta colección Rolina Ipuche, de quien se edita en 1965 los *Cuentos uruguayos* y Teresa Porzecanski, con *El acertijo y otros cuentos*, de 1967. Otros de los títulos pertenecientes a escritores de la promoción de los sesenta son *El otro equilibrista* y

*veintisiete más*, de Gley Eyherabide; *Los fantasmas del día del león y otros relatos*, de Eduardo Galeano; *Virginia en flashback*, de Hiber Conteris; *Industria nacional*, de Mario César Fernández y *Lloverá siempre*, de Carlos Denis Molina, con prólogo de Juan Carlos Onetti.

Otras obras de la colección son *Cuentos*, del conocido artista plástico Pedro Figari —con ilustraciones realizadas por el autor y con prólogo de Ángel Rama— o *Letras del continente mestizo*, la edición del conjunto de ensayos de Mario Benedetti.

Esta colección de narradores uruguayos será la antesala de la siguiente que integrará el catálogo de Arca a partir de la segunda mitad de 1965: Nueva Narrativa Latinoamericana, en la que se editó *La hojarasca*, la primera novela de Gabriel García Márquez.

Alejandra Torres Torres  
Universidad de la República, Montevideo

### Selección bibliográfica

- BLIXEN, Carina (2010). «Variaciones sobre lo raro», *Cuaderno Lírico* (2010), n.º 5, pp. 55-72, en <https://journals.openedition.org/lirico/394> [1 de diciembre de 2018].
- GARCÍA, Guillermo (s.f.). «Horacio Quiroga y el nacimiento del escritor profesional», *Lehman College CUNY*, en <http://www.lehman.cuny.edu/ciberletras/v12/garcia.htm> [1 de noviembre de 2018].
- PORZECANSKI, Teresa (1987). «Ficción y fricción de la narrativa de imaginación escrita dentro de fronteras». En Saúl Sosnowski (comp.). *Represión, exilio y democracia: la cultura uruguaya*. Montevideo: Banda Oriental/Universidad de Maryland, pp. 221-230.
- RAMA, Ángel (1964). «Felisberto Hernández. Burlón poeta de la materia», *Marcha* (17 de enero de 1964), Año XXV, 1190, pp. 30-31.
- RAMA, Ángel (1966). «Selección y prólogo». En Ángel Rama (pres.). *Aquí. Cien años de raros*. Montevideo: Arca.
- RAMA, Ángel (1970). «Prólogo al tomo IV». En Horacio Quiroga. *Obras inéditas y desconocidas*. Montevideo: Arca.
- RIVAS CORTÉS, Mario (2005). «Felisberto Hernández visto por Ángel Rama», *Revista Iberoamericana* (abril-junio de 2005), vol. LXXI, n.º 211, pp. 381-385 en <https://revista-iberoamericana.pitt.edu/ojs/index.php/Iberoamericana/article/view/5440/5592> [1 de noviembre de 2018].

**Para citar este documento:** TORRES TORRES, Alejandra (2019). «Semblanza de Narradores de Arca (Montevideo, 1965-1973)», *Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes - Portal Editores y Editoriales Iberoamericanos (siglos XIX-XXI) - EDI-RED*, en <http://www.cervantesvirtual.com/obra/narradores-de-arca-montevideo-1965-1973-semblanza-971038/>.